

Zeitschrift: Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero
Herausgeber: Organización de los Suizos en el extranjero
Band: 25 (1998)
Heft: 6

Rubrik: Diálogo

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

El «Negocio de Nueva York» («PS» 5/98)

«Suiza ya no tiene amigos en el mundo...» ¡Falso! Actualmente, tiene mucho más amigos que a fines de la Segunda Guerra Mundial. Esto lo constato permanentemente. ¿Será que el Sr. Rainer E. Gut anda despistado? Eso sería deplorable ya que es un representante a tan alto nivel. Pienso que es más factible que se trata de un pretexto para disimular el triste desarrollo de este penoso asunto. ¿Es cierto que uno de los «gnomos» calificó a las fortunas sin noticias como «peanuts», que los empleados bancarios insultaron a quienes pidieron datos sobre sus familiares, que hubo quienes abusaron de los derechos legales para conseguir las fortunas de terceros? Ante tales delitos no es sorprendente que los bancos ya no tengan amigos. ¡Pero afortunadamente, un banco privado no es Suiza.

Jack Stoecklin, Francia ■

Elogio y crítica

En «Panorama Suizo» 4/98, cuyo tema principal fue la expresión cultural y en cuya portada aparece un termómetro como símbolo, enumeran 58 nombres de hombres y 4 de mujeres (espero no haber contado mal o haber confundido los sexos). Claro está que esta falta de equilibrio es la culpa de las mujeres mismas. A fin de cuentas reciben lo que merecen. ¿O será que sufro de ETSE (Equivocación Típica de los Suizos en el Exterior)? ¿Será que 58 hombres aún son pesos pluma ante el poder de 4 mujeres? Sin chanzas, sugiero que mejoren la calidad de su producto o que le cambien el nombre para que coincida con algo apropiadamente anticuado tal como «HelvetiE» o «MaCHO». Y, por favor ahórrense las excusas baratas.

René Pomey, EE.UU.

Desde hace algunos años recibo su revista. Permítanme felicitarlos por sus artículos y retratos y agradecerles sinceramente sus esfuerzos.

Rolf H. Frischmut, España

Estoy muy agradecida por la lista de los partidos y sus direcciones que publicaron en el No. 4/98 de «Panorama Suizo». Igualmente, les agradezco la lista de las iniciativas populares pendientes y sobre todo la excelente información sobre las votaciones federales del 27 de septiembre de 1998. Con ello nos han suministrado información muy impor-

tante y apreciada sobre un tema que resulta muy interesante para los suizos en el exterior.

Anita Branch, EE.UU.

Con gran interés leí su editorial sobre el tema «La evolución de la prensa» y por una vez estoy completamente de acuerdo con Uds. No obstante me permito desear que «Panorama Suizo» deje de ser casi exclusivamente el vehículo de los consejeros federales. Esto en caso de que para Uds. no valga: «el que paga, manda.»

Robert Pfeudi, Francia

Yo, en mi calidad de suiza en el exterior, estimo enormemente a «Panorama Suizo», que leo con gran agrado. Últimamente he seguido con gran interés los artículos referentes a Suiza durante la Segunda Guerra Mundial. Me parece que elaboraron el tema de manera seria y crítica. Desearía que publicaran más artículos críticos sobre Suiza, su historia y su presente.

Raina Ruschmann, Austria ■

Glorificación de la patria («PS» 4/98)

Sigo prefiriendo una «Glorificación de la patria» a una Suiza que se deja moler llena de placer. No es el primer artículo que leo en «Panorama Suizo» que se destaca por su tremendo desequilibrio.

Heinz Langenbacher, Suiza

Leí con asombro el artículo «Glorificación de la patria» porque no concuerda en ningún momento con los sentimientos que reinaban en Suiza y en su pueblo durante la época crítica de 1939. Las y los suizos tuvieron que constatar cómo la Alemania recién fortalecida rompió unilateralmente paso a paso las limitaciones que le habían impuesto los Convenios de Versailles. En esa época también se preguntaba con preocupación en Suiza: «¿Y qué pasará con nosotros?» La exposición Landi de 1939 tampoco tuvo respuestas a estas preguntas y temores. Pero trató con éxito de devolverle al pueblo suizo la muy necesaria confianza en sí mismo. Casi no hubieron suizo/a/s que no visitaron la Landi en esa época. Y todos regresaron a sus hogares orgullosos y conscientes de que pertenecían a una sociedad única por su multiplicidad cultural y lingüística y de que vivían en un bellissimo país digno de ser defendido.

Hansueli Ammann, Suiza ■

Cartas a la Redacción

Los redactores de «Panorama Suizo» se alegran sobre el sinnúmero de cartas que han recibido de sus lectores, en especial llegan cartas todos los días sobre el tema «Suiza – Segunda Guerra Mundial». En la rúbrica «Diálogo» deseamos publicar contribuciones sobre todas las temas. Por ello, agradecemos su comprensión si no publicamos todas las misivas y nos reservamos el derecho de acortar algunas otras. Desafortunadamente, no podemos responder directamente a las cartas de los lectores.

Las elecciones federales de 1999 («PS» 5/98)

La conclusión demasiado simple y tendenciosa del autor del artículo «Se trata del rumbo que tomará la política» me ha irritado. Observa las últimas elecciones gubernamentales perdió a favor de las corrientes «extremas» (derechistas e izquierdistas). Ganaron estas elecciones el PSS y el ala de Blocher de la UDC. En caso de que esta tendencia aumente, sería posible que pusiera en duda nuestra democracia de la concordancia, haciendo necesaria una reforma de nuestras instituciones políticas.» ¿Cómo es posible sostener que el Partido Socialista Suizo y la UDC están al «borde» de la política? Con este argumento el autor desea cimentar su tesis de que llegará la inestabilidad política en caso de que estos 2 partidos vuelvan a incrementar su posición en las siguientes elecciones. Y con ello, nos invita implícitamente a elegir a los representantes del «centro» político.

David Bongard, Francia ■

Publicidad política

Me parece que el ASIN y los paroxismos del Sr. Blocher abren puertas abiertas y cierran muchas otras. Su retórica es muy parecida a los discursos coloridos, oportunistas y variables de Benito Mussolini. Sólo quienes carecen de educación, viven asustados y descontentos se identifican con este tipo de parloteo.

Madelaine Micheloud, Canadá ■